

*Beat Jakob II. Zurlauben] dem Cuonrad **Zürcher**¹ von Villmergen in 70[?]² tagen zu ässen undt zu trinckhen gäben unndt ein Nüss kamesoll gemacht duech darzugethon do hat er mich gebäten dass ichs in die rechnung Neme undt der hoch geehrter Herr landamen Mich bezalle*

dass bringt in allem miteinanderen in ässen undt trinckhen mit sambt dem kamesoll 7 gl. undt 27 ss in allen"

"Jch wegen dene französsischen dalleren dem Herren 9 gut bazen schuldig bleiben bin"

"Jch Cunrad Zürcher bekän wie obstad"

"Undt ich bin am H Tag zu pfindsten [- dieses Fest feierte man 1704 am 11. Mai -] für den ... Herr landamen gehn Mentzingen gangen undt für den H landamen nach ba[a]r gangen von wegen dene solldaten".

- 1) Dieser erscheint dann im Mannschaftsrodel vom Juli 1704, s. Zurlaubiana AH 153/46 ganz am Schluss.
- 2) Die Zahl kann nicht mehr eindeutig gelesen werden.

AH 140, 155-156 - Blatt 155^v und 156 leer

74

[1648]

A

"JNTERROGATORIUM PRO VISITATIONE SANCTI MONIALIUM MONASTERIJ VALLIS DOMINAE NOSTRAE [MARIAE]. UNSER L[IEBEN] F[RAUEN] THAL [=FRAUENTHAL]¹"

Gehört zu AH 140/142

*"[1.] ... Annon in Visitatione abbatis ex Schönenthal [=Schönthal, Christoph **Haan**, vom Jahre 1642]², inter moniales facta sit conspiratio, & omnium praeoccupatio, adèo ut instigantibus aliquibus coniuurarint quasi, nihil conqueri, nec de se invicem, neque maximè de D Visitatore Ordinario Abbate Marisstelle vulgò Wettingen [Niklaus I. von **Flüe**].*

2. *Annon ipsis persuasum fuerit, ipsas nemini, seu nulli visitatori teneri veritatem respondere contrà superiores, seu ordinarium suum Visitatorem, nisi sui Ordinis generali [den Generalabt von Cîteaux, Claudius **Vaussin**] seu Provincialis [- damit ist wohl der Provinzvikar der Oberdeutschen Zisterzienserkongregation, zu der auch die eidgenössisch-elsässisch-breisgauische Ordensprovinz gehörte, gemeint]³; quibus solùm sint subiectae immediate. nec etiam Apostolicus Nuncius [bei den kath. Orten, Francesco Giacinto Ignazio **Boccapaduli**] aut Pontifex [Papst **Innozenz X.**] aliter ipsas cogere posse;*

3. *An non comminationes factae fuerint, gravissimè evituras, quae aliquid in Visitatione contrâ D. Abbatem, aut ipsum concernentes personas, & facta, prodiderint.*
- 4[.] *Quae sint, huiusmodi conspirationum & interminationum in centrices, & factrices.*
5. *Annon timore, respectu, metu, varijs terriculamentis percussae fuerint, ab quibusdam monialibus. utpotè [die Schwestern] Sc[h]olastica [Keller] & Helena [Bachmann, beide von Luzern], ut nihil autae fuerint contrâ hiscere, & omnia debuerint approbare, quaecumque ipsae volebant, idque ex Respectu D Abbatis ac Monasterij Wettingensis, quod Abbatis amicae sint familiarissimae & prae alijs commendatur & acceptae.*
6. *Annon Helena & Scolastica prae alijs à praefato D. Abbate aestimentur, amentur, & familiarissimae habeantur, ita ut solae frequenter, & valdè diu cum ipso solo, & solae, conversatae; quin et ad mensam ipsi, post habitis dignioribus, assidere semper debuerint: si haec non viderint, an saltem non audierint, ita fieri solere.*
- 7[.] *Annon ante praelaturam aedem moniales praesertim Helena. D. Abbatis amicae singulares & familiares habitae; ita ut in Abbatem eo electo, dictum fuerit; rem istam non benè cessuram; cum summe iubilarent illae.*
8. *Annon inter aliquas moniales & monachos Wettingenses fieri soleant pacta quaedam amicitiae, in quorum archas et Fidei signaculum, sibi invicem, salutationes, munuscula, imagines, medalia; vittulas, strophiala, acu pictas & serico, loculos, manicas etc. quibuscum advenerint, ad ipsos ad mensam invitentur, & conversationem seu confabulationes admittantur.*
9. *An non aliquae gloriatae fuerint exemptionem à Sede Apostolica, autoritate ac privilegio sui Generalis?*
10. *Annon D. Abbas frequentius, quam Necessitas postularit, sua monasteria monialium visitaverit, et annon rumor inter moniales fuerit, fieri hac, non ob visitationem reformatariam, sed amore amicarum.*
11. *Annon Helenae Badae balneanti, cum ingentibus monasterij incommodis & sumptibus copiosissimè commeatus & cupediae debuerint mitti, ne fortè offenderetur D. Abbas ita ut semper duo portitores in itinere fuerint, alter ascendens descendens alter*
12. *Annon audiverint, D. Abbatem, Helenam Badae balneantem ut et monachi aliqui fecerint, visitasse aliquoties. quod idem olim ante plures annos factitatum, dum Abbas, tunc esset cellarius maior [- von Flüe amtete von 1637 bis 1641 als Grosskellner -], vel Prior [welches Amt er von 1628 bis 1632 innehatte]: an non rumor fuerit inter illos monachos & moniales festa bachanalia fuisse. Sei*

haben gut leben gehabt, und Seiend lustig gewest mit Seitenspiel, essen, thrinkhen & Singen!

13. *Annon harum monialium Helene & Scolasticae operâ, & machinamento periculum fuerit, et iam quasi determinatum D. Abbatissam [Maria Katharina III. **Letter**] deponendi, & in Abbatissam Scolasticam evehendi*

14. *Annon haec duae nominatae superioribus annis, ac turbis, monasterij; potissimae causae fuerint, & incentrice malorum omnium; et cum principali machinatrice iam exclusâ, conspirarint*

15. *Annon Jn illis turbis [vom Jahre 1631], & visitatione institutâ, ab Jll.^{mo} D[omi]no Nuncio [Ranzio **Scotti**]⁴ per P. [Pierre] Gotraw [=**Gottrau**, von Freiburg i.Ue., Professor der Dialektik] Soc[ieta]tis] Jesu [am Jesuitenkolleg in Luzern]: ex aliquarum persuasione et instigatione, contrâ datam fidem, & Juramentum, ex conspiratione, veritatem suppresserint, ac visitationem eluserint usque dum alia novâ Visitatione R.^{mi} Abbatis Murensis [Johann Jodok **Singisen** vom Jahre 1632]⁵, Deo dante, veritas manifestato fuerit.*

16. *Annon haec eodem turbatio monasterij et visitationis elusio potissimum, operâ D Abbatis Wettingensis, tunc Cellarij, vel aliorum monachorum sub praetextu causae in 2.^o puncto, expressae, fuerint compositae.*

17. *Annon; crebriús indulgeantur aliquibus gratiae, discursandi & vagandi, nunc in balneationes & thermas, nunc ad visendos cognatos & amicos, etiam longissimé dissitos, cum magno periculo scandali saecularium & acatholicorum, maximé si alicubi cum monachis in conversatione convenerint?*

Haec & alia puncta strictissimé Visitatione inquirere operae pretium foret, maximé si sub poena gravi cuius interdicator, nequid ex visitationis Jnterrogatorijs, alijs revelet, sed silentium sub eodem servent iuramento."

"Dise Puncten khönden Sauber abgeschriben werden."

1) *Frauenthal war eine Kastvogtei der Stadt Zug, wo damals **Beat II.** Zurlauben Stabführer war.*

2) *s. Zurlaubiana AH 140/142 Anm. 3*

3) *s. Helvetia Sacra III/3, 49: Beachte, dass wir in früheren Serien irrtümlich davon ausgegangen sind, die eidg. Orte hätten eine eigene Zisterzienserkongregation gebildet.*

4) *s. Dommann/Reform 230* 5) *s. Zurlaubiana AH 63/60*

Wahrscheinlich vom Dekan des Fleckens Zurzach, Franz Karl **Brandenberg**, geschrieben. Glosse von anderer Hand als das Interrogatorium AH 140, 157-158 - Blatt 158^v leer